



Conseils Etudes Réalisation de  
Travaux d'Ingénierie Financière

---

**Audit financier des communes éligibles au  
PNIDDLE pour l'exercice 2014**

**ZONE A**

**Audit de la commune de MONGUEL**

**Rapport Provisoire**

**\*\*\***

**JUIN 2015**

---

BP 4785- Nouakchott - Mauritanie Tel : 500 85 83 / 773 77 79 /733 77 79

*E-mail : [cabinet\\_certif@yahoo.fr](mailto:cabinet_certif@yahoo.fr)*



**Conseils Etudes Réalisation de  
Travaux d'Ingénierie Financière**  
BP 4785- Nouakchott - Mauritanie  
Tel : 500 85 83 / 773 77 79 / 733 77 79  
E-mail : [cabinet\\_certif@yahoo.fr](mailto:cabinet_certif@yahoo.fr)

## **Ministère des Affaires Economique et du Développement**

**Monsieur le Coordinateur du Programme National Intégré D'appui à la  
Décentralisation, Développement Local et à l'emploi des jeunes(PNNIDLE)**

### **Opinion : sur l'Audit des comptes de la commune de MONGUEL arrêtés au 31 Décembre 2014**

En exécution de la mission que vous avez bien voulu nous confier, nous avons procédé à l'audit financier de la commune de MONGUEL au titre de l'exercice budgétaire 2014.

L'arrêt des comptes de la commune de Monguel relève de la responsabilité de son conseil municipal .Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces comptes sur la base de notre audit.

Nous avons effectué notre audit selon les Normes Internationales d'Audit « ISA », publiées par la fédération internationale des experts comptables « IFAC » et en respectant les termes de référence de l'audit financier des communes .Ces normes requièrent que l'audit soit planifié et réalisé en vue d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives .Un audit consiste à examiner par sondages les éléments justifiants les données contenues dans les comptes. Un audit consiste également à apprécier les comptes comptables suivis et les estimations significatives retenues par l'arrêt des comptes ainsi que la présentation des comptes annuels pris dans leur ensemble.

Nous estimons que notre audit constitue une base raisonnable à l'expression de notre opinion.

Les comptes de la commune de Monguel annexés à la présente opinion se caractérisent comme suit (en ouguiyas) :

### Rubriques

Total des recettes de fonctionnement	4 137 610
Total des dépenses de fonctionnement	4 016 000
Résultat de l'exercice	<b>121 610</b>
Total des recettes d'équipement	21 935 607
Total des dépenses d'Equipement	4 083 000
Résultat en équipement de l'exercice	<b>17 852 607</b>
Excédent à reporter	<b>17 974 217</b>

Lors de notre intervention nous avons constaté ce qui suit :

1. La commune ne procède pas au rapprochement de ses recettes et ses dépenses avec le receveur municipal ;
2. La phase d'engagement de la dépense n'est pas observée ;
3. Le manque de rigueur dans l'exécution du budget et le non respect de la spécialisation des crédits ;
4. L'absence de support comptable ou administratif pour le suivi des entrées et sorties d'immobilisations.

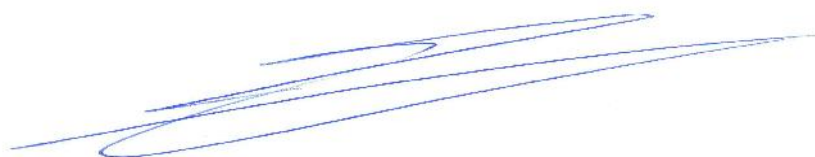
### Opinion sur les comptes de la commune :

A notre avis, et sous réserve de ce qui précède, les budgets, comptes administratifs et comptes de gestion donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la commune de Monguel au 31.12.2014.

**HAMADA OULD MOHAMED VALL**

**Expert comptable- Commissaire aux comptes**

**Membre de l' ONEC**



## Les tableaux financiers

Les tableaux financiers de la Commune se présentent comme suit :

**Tableau 1 : Equilibre financier documents consolidés y compris FRD**

A partir des comptes administratifs, comptes de gestion et des budgets

en milliers d'UM	REALISATIONS	PREVISIONS 2014
	2014	
1.Recettes ordinaires totales	4 137 610	15 751 900
2.Report	0	0
3.Recettes ordinaires n(1-2)	4 137 610	15 751 900
4.Dépenses ordinaires	4 016 000	13 401 033
5.Epargne brut (1-4)	121 610	2 350 867
6.Dépenses d'investissement	4 083 000	58 786 000
7.Besoin en financement (6-5)	3 961 390	56 435 133
8.Recettes d'investissement	21 935 607	59 386 992
9.Solde en investissement (7-8)	-17 974 217	-2 951 859
10.Solde global de clôture (1+8)-(4+6)	17 974 217	2 951 859

**Tableau 2 : Les principaux postes de recettes**

en milliers de UM	2014	PREV 2014	%Rec.Ord 2014
<b>1 . Recettes ordinaires</b>	<b>4 137 610</b>		
2.Impots communaux	248 844	2 993 744	6,01%
3. F R D fonctionnement	3 818 766	3 834 756	92,29%
4 Taxes communales			0,00%
5. Redevances			0,00%
6. Droits Domaniaux et assimilés	70 000	1 174 000	1,69%
7.Amendes	0		
8.Recettes de services	0		
10.Excedent exercices antérieurs			0,00%
<b>2. Recettes extraordinaires</b>	<b>4 112 204</b>	<b>4 112 204</b>	% Dép.Equi.
1. Prélèvement sur recettes fonctionnement	0		0,00%
2.Aliénation du domaine (vente de parcelles ou autres)	0		0,00%
3.Subventions Etat (FRD, FIS, etc.)	4 112 204	4 112 204	100,00%
4. Excédents investissements exercices antérieurs			0,00%
5. autres	0	0	0,00%

**Tableau 3 : Les principaux postes en dépenses**

	<b>2014</b>	<b>PREV 2014</b>
<b>1 . Dépenses ordinaires</b>	<b>4 016 000</b>	<b>13 240 358</b>
- Frais de personnel (y compris charges sociales et divers)	3 316 000	4 584 520
Charges de fonctionnement	400 000	6 290 000
- Subvention et cotisation versées	300 000	2 365 838
- Produits d'alimentation		
<b>Dépenses extraordinaires</b>		
<b>1.Travaux</b>	<b>3 283 000</b>	<b>55 286 000</b>
-travaux batiments	2 083 000	53 786 000
-acquisitions batiments	0	0
-travaux voirie		
-travaux d'equipement hydrauliques	700 000	1 000 000
-travaux de reseaux (assainissements)		
-travaux d'equipement socio-culturels		
-autres travaux	500 000	500 000
<b>2.Achats</b>	<b>800 000</b>	<b>1 000 000</b>
-acahts mobiliers	800 000	1 000 000
Achat materiel de transport		
-acahts equipements socio-culturels		
-achats materiel informatique		
-autres biens mobiliers	0	

**Tableau 4 : Taux d'exécution des recettes par chapitre 2014**

Désignation	Prévisions	Réalizations	
	2014	2014	%
<b>1.RECETTES DE FONCTIONNEMENT</b>			
Impots communaux	2 993 744	248 844	8,31%
Taxes communales	0	0	0,00%
Redevances		0	#DIV/0!
Droits domaniaux et assimilés	1 174 000	70 000	5,96%
Amendes		0	#DIV/0!
Recettes de services		0	#DIV/0!
Subvention fonctionnement	3 834 756	3 818 766	99,58%
Excédent d'exploitation antérieur			#DIV/0!
<b>Sous total</b>	<b>8 002 500</b>	<b>4 137 610</b>	<b>51,70%</b>
<b>2.RECETTES D'INVESTISSEMENT</b>			
F R D	4 021 802	4 006 940	99,63%

Autres SUBVENTION		53 786 000	17 928 667	33,33%
Prélèvement sur recettes fonct°			0	0,00%
Cession mob & mat bureau		0	0	0,00%
Excédent d'Investissement reporté+ Prélèvement Rfonct.		0		
<b>Sous total</b>		<b>57 807 802</b>	<b>21 935 607</b>	<b>37,95%</b>
<b>Total général des recettes</b>				
		65 810 302	26 073 217	39,62%

**Tableau 5 : Taux d'exécution des dépenses par chapitre 2014**

Désignation	Prévisions		Réalizations	
	2014		2014	%
<b>1.DEPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>				
Biens et services consommés	6 290 000		400 000	6,36%
Frais de personnel	2 865 020		2 865 020	100,00%
Subventions et cotisations versées	2 365 838		300 000	12,68%
Travaux fournitures services extérieurs	0		0	0,00%
Charges exceptionnelles				#DIV/0!
Provision pour dépenses imprévues				0,00%
Prelevement pour dépenses d'invest			0	0,00%
<b>Sous total</b>	<b>11 520 858</b>		<b>3 565 020</b>	<b>30,94%</b>
<b>2.DEPENSES D'INVESTISSEMENT</b>				
Remboursement des emprunts	0		0	
Immobilisations	59 386 992		21 935 607	36,94%
<b>Sous total</b>	<b>59 386 992</b>		<b>21 935 607</b>	<b>86,02%</b>
<b>Total général des Dépenses</b>	<b>70 907 850</b>		<b>25 500 627</b>	<b>35,96%</b>

# République Islamique de Mauritanie

Honneur - Fraternité - Justice

Ministère de l'Intérieur et de la Décentralisation



# الجمهورية الإسلامية الموريتانية

شرف - إخاء - عدل

وزارة الداخلية و اللامركزية

Wilaya : GOURGOUL

Moughataa : MONGUEL

Commune : Monguel

الولاية :

المقاطعة :

بلدية :

Exercice

السنة المالية

## Compte Administratif

## الحساب الإداري

Transmis à la tutelle le:

أحيلت إلى الوصاية بتاريخ:

Approuvé par la tutelle le:

صادقت عليها الوصاية بتاريخ:

COMMUNE DE:Monguel

COMPTE ADMINISTRATIF EXERCICE

الحساب الإداري لسنة : 2014

بلدية-

	آخر حساب إداري	الميزانية الأصلية	الميزانية التكميلية	تعديل القرار	مجموع الاعتمادات				
Compte	Libellé	١	٢	٣	٤	٥	٦	البيان	الحساب

		Demier C.A	Budget Initial	Budget Complémentaire	Décision modificative	Total des crédits ouverts	Emissions et mandatement	Encaissement Paiement		
<b>RECETTES DE FONCTIONNEMENT</b>										<b>إيرادات التشغيل</b>
<b>Chapitre 71 - Impôts communaux</b>		0	2 993 744	0	0	2 993 744	248 844	248 844	<b>الفصل 71- الضرائب البلدية</b>	
7.1.01	Contribution Foncière sur les propriétés bâties et non bâties		1 138 944			1 138 944			7.1.01	المساهمة العقارية على الممتلكات المشيدة وغير المشيدة
7.1.02	Contribution Foncière sur les terrains agricoles		0			0			7.1.02	المساهمة العقارية على الأراضي الزراعية
7.1.03	Taxe d'habitation		184 800			184 800			7.1.03	رسم السكن
7.1.04	Contribution communale		140 000			140 000			7.1.04	المساهمة البلدية
7.1.05	Patente		1 400 000			1 400 000	248 844	248 844	7.1.05	الضريبة على المهنة
7.1.06	Ristournes sur amendes arbitrées		130 000			130 000			7.1.06	عائدات الغرامات التحكيمية
<b>Chapitre 72 - Taxes communales</b>			1 679 400	0	0	1 679 400	0	0	<b>الفصل 72- الرسوم البلدية</b>	
7.2.01	Commerçants		858 600			858 600			7.2.01	التجار
7.2.02	Prestataires de services		302 400			302 400			7.2.02	مقدمي الخدمات
7.2.03	Artisans		518 400			518 400			7.2.03	الحرفيون
7.2.04	Autres taxes communales					0			7.2.04	رسوم بلدية أخرى
<b>Chapitre 73 - Taxes maintenues transitoirement</b>									<b>الفصل 73- رسوم ابقى عليها مؤقتا</b>	
7.3.01	Taxe sur le tonnage débarqué								7.3.01	الرسم على الحمولة المنزلة (المفرغة)
7.3.02	Taxe sur les exportations de poisson								7.3.02	الرسم على تصدير السمك
<b>Chapitre 74 - Redevances</b>			5 470 000	0	0	5 470 000	0	0	<b>الفصل 74- الإتاوات</b>	
7.4.01	Enlèvement des ordures ménagères		5 040 000			5 040 000			7.4.01	نزع القمامات المنزلية
7.4.02	Déversement à l'égout					0			7.4.02	الصب في مجاري الصرف
7.4.03	Vidange des fosses					0			7.4.03	تفريغ آبار المراحيض
7.4.04	Balayage					0			7.4.04	التنظيف والكناسة
7.4.05	Délivrance d'actes d'état-civil et légalisation					0			7.4.05	إصدار عقود الحالة المدنية والإفادات والتصديقات
7.4.06	Autorisations et attestations		430 000			430 000			7.4.06	التراخيص والإفادات
7.4.08	Autres redevances					0			7.4.08	إتاوات أخرى
<b>Chapitre 75 - Droits domaniaux et assimilés</b>			1 174 000	0	0	1 174 000	70 000	70 000	<b>الفصل 75- الحقوق العقارية وما يشابهها</b>	
7.5.01	Droit de place sur les marchés		30 000			30 000			7.5.01	حق مكان في السوق
7.5.02	Droit de parcage des animaux		40 000			40 000			7.5.02	حق وضع الحيوانات في حظائر
7.5.03	Droit d'usage des abattoirs communaux		50 000			50 000			7.5.03	حقوق استخدام المسالخ البلدية
7.5.04	Droit de location souks		24 000			24 000			7.5.04	حقوق تأجير الأسواق
7.5.05	Droit de location de bennes et citernes					0			7.5.05	حق تأجير الشاحنات والصهاريج
7.5.06	Droit de location de matériels					0			7.5.06	حق تأجير المعدات
7.5.07	Droit d'installation d'enseignes et panneaux publicitaires		30 000			30 000			7.5.07	حق وضع إشارات ولوحات إعلانية
7.5.08	Droit de dépôt d'objets encombrants					0			7.5.08	حق إيداع أشياء معيقة على الطريق
7.5.09	Droit de coupure de voie de circulation					0			7.5.09	حق قطع طريق المرور
7.5.10	Droit d'occupation du domaine public					0			7.5.10	حق شغل الدومين العام
7.5.11	Droit d'entrée dans les parcs aménagés					0			7.5.11	حق دخول الحظائر المستصلحة
7.5.12	Droit d'extraction de matériaux		1 000 000			1 000 000	70 000	70 000	7.5.12	حق استخراج المواد
7.5.13	Droit de stationnement					0			7.5.13	حق توقف السيارات
7.5.14	Autres droits domaniaux et assimilés								7.5.14	حقوق عقارية أخرى وما يشابهها
<b>Chapitre 76 - Amendes</b>			40 000			40 000	0	0	<b>الفصل 76- الغرامات</b>	
7.6.01	Mise en fourrière d'animaux en divagation		20 000			20 000			7.6.01	حجز الحيوانات السائبة
7.6.02	Amendes d'hygiène		20 000			20 000			7.6.02	غرامة النظافة
7.6.03	Autres amendes de police municipale								7.6.03	غرامات الشرطة البلدية الأخرى



Chapitre 77 - Recettes des services		0	600 000	0	0	600 000	0	0	الفصل 77- إيرادات الخدمات
7.7.01	Produit des services affermés		600 000			600 000			عائدات الخدمات المؤجرة 7.7.01
7.7.02	Produit de régie intéressée					0			عائدات الوكالات المرعية 7.7.02
7.7.03	Produit des services concédés					0			عائدات خدمات الامتياز 7.7.03
7.7.04	Autres services					0			خدمات أخرى 7.7.04
Chapitre 78 - Subvention de fonctionnement		0	3 834 756	0	0	3 834 756	3 818 766	3 818 766	الفصل 78- إعانات التشغيل
7.8.01	Subvention de fonctionnement de l'État		3 834 756			3 834 756	3 818 766	3 818 766	إعانات الدولة للتسيير 7.8.01
7.8.02	Autres subventions					0			إعانات أخرى 7.8.02
Chapitre 79 - Produits exceptionnels									الفصل 79- عائدات استثنائية
7.9.01	Mandats annulés ou atteints de déchéance								حوالات ملغية أو ساقطة الأجل 7.9.01
7.9.02	Autres produits exceptionnels								عائدات استثنائية أخرى 7.9.02
<b>TOTAL DES RECETTES RÉELLES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>0</b>	<b>15 751 900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15 751 900</b>	<b>4 137 610</b>	<b>4 137 610</b>	<b>مجموع الإيرادات الحقيقية للتسيير</b>
Chapitre 82 - Résultats d'exploitation exercice antérieur									الفصل 82- نتائج استغلال السنة المالية السابقة
8.2.01	Excédent d'exploitation exercice antérieur								فائض استغلال السنة المالية السابقة 8.2.01
<b>TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>0</b>	<b>15 751 900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15 751 900</b>	<b>4 137 610</b>	<b>4 137 610</b>	<b>مجموع إيرادات التشغيل</b>

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT		نفقات التشغيل							
Chapitre 60 - Biens et services consommés		0	6 290 000	0	0	6 290 000	400 000	400 000	الفصل 60- أموال وخدمات مستهلكة
6.0.01	Produit d'alimentation					0			مواد تغذية 6.0.01
6.0.02	Produit d'entretien		30 000			30 000			مواد صيانة 6.0.02
6.0.03	Fournitures de bureaux		300 000			300 000			مستلزمات المكاتب 6.0.03
6.0.04	Frais d'imprimerie		150 000			150 000			تكاليف المطابع 6.0.04
6.0.05	Électricité Bâtiments Communaux		300 000			300 000			كهرباء مباني البلدية 6.0.05
6.0.06	Éclairage public					0			الإضاءة العمومية 6.0.06
6.0.07	Eau		150 000			150 000			المياه 6.0.07
6.0.08	Téléphone		60 000			60 000			الهاتف 6.0.08
6.0.09	Abonnement – Documentation		130 000			130 000			اشتراكات وتوثيق 6.0.09
6.0.10	<b>Frais de réception</b>	<b>0</b>	<b>2 330 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 330 000</b>	<b>280 000</b>	<b>280 000</b>	<b>تكاليف الاستقبال 6.0.10</b>
6.0.10.1	Fêtes publiques		30 000			30 000			الأعياد العمومية 6.0.10.1
6.0.10.2	Cérémonies-Réception		800 000			800 000			حفلات استقبال 6.0.10.2
6.0.10.3	Animation culturelle		300 000			300 000			إعاشات ثقافية 6.0.10.3
6.0.11	Frais de conservation des archives et reliure		150 000			150 000			تكاليف حفظ الوثائق والحيك 6.0.11
6.0.12	Frais de correspondance					0			تكاليف المراسلات 6.0.12
6.0.13	Frais de sensibilisation		300 000			300 000			تكاليف التحسيس 6.0.13
6.0.14	Entretien matériel et mobilier de bureau		100 000			100 000			صيانة أدوات وأثاث المكاتب 6.0.14
6.0.15	Carburants et lubrifiants		500 000			500 000	280 000	280 000	وقود وزيوت 6.0.15
6.0.16	Réparations de véhicules		150 000			150 000			إصلاح سيارات 6.0.16
6.0.17	<b>Frais de missions (Séjour)</b>	<b>0</b>	<b>600 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>600 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>تكاليف المهام 6.0.17</b>
6.0.17.1	Élus		500 000			500 000			المنتخبين 6.0.17.1
6.0.17.2	Personnel municipal		100 000			100 000			عمال البلدية 6.0.17.2
6.0.18	<b>Frais de transport</b>	<b>0</b>	<b>1 200 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 200 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>تكاليف النقل 6.0.18</b>
6.0.18.1	Élus		500 000			500 000			المنتخبين 6.0.18.1
6.0.18.2	Personnel municipal		100 000			100 000			عمال البلدية 6.0.18.2
6.0.18.3	Fret					0			الشحن 6.0.18.3
6.0.19	Habillement et équipement du personnel		100 000			100 000			ملابس وتجهيز الموظفين 6.0.19
6.0.20	Fournitures informatiques		300 000			300 000			أدوات معلوماتية 6.0.20

6.0.21	Acquisition petit matériel, outillage et fournitures techniques		200 000				200 000			اقتناء أدوات صغيرة وآلات وأدوات تقنية	6.0.21
6.0.22	<b>Locations</b>		1 040 000				1 040 000	120 000	120 000	<b>التأجير</b>	6.0.22
6.0.22.1	Location d'immeubles		240 000					120 000	120 000	تأجير مبان	6.0.22.1
6.0.22.2	Location de véhicules		800 000				800 000			تأجير سيارات	6.0.22.2
6.0.22.3	Location d'engins et matériels techniques									تأجير آليات وأدوات تقنية	6.0.22.3
	<b>Chapitre 61 - Frais de personnel</b>	0	4 584 520	0	0		4 584 520	3 316 000	3 316 000	<b>الفصل 61- نفقات العمال</b>	
6.1.01	<b>Traitement et salaires</b>	0	1 964 000	0	0		1 964 000	1 842 000	1 842 000	<b>الأجور والمرتببات</b>	6.1.01
6.1.01.1	Personnel permanent		1 764 000				1 764 000	1 662 000	1 662 000	العمال الدائمون	6.1.01.1
6.1.01.2	Personnel temporaire		200 000				200 000	180 000	180 000	العمال الظرفيون	6.1.01.2
6.1.01.3	Heures supplémentaires						-			الساعات الإضافية	6.1.01.3
6.1.02	<b>Indemnités et primes</b>						-			<b>العلوات والتعويضات</b>	6.1.02
6.1.02.1	<b>Personnel</b>	0	0	0	0		0	0	0	<b>العمال</b>	6.1.02.1
6.1.02.1.1	Indemnités de fonction									علوات الوظيفة	6.1.02.1.1
6.1.02.1.2	Indemnités licenciement et de retraite						-			علوات الفصل والمعاش	6.1.02.1.2
6.1.02.1.3	Indemnités de responsabilité									علوات المسؤولية	6.1.02.1.3
6.1.02.2	<b>Maire</b>	0	540 000	0	0		540 000	540 000	540 000	<b>العمدة</b>	6.1.02.2
6.1.02.2.1	Indemnités de représentation		300 000				300 000	300 000	300 000	علوة التمثيل	6.1.02.2.1
6.1.02.2.2	Indemnités de fonction		240 000				240 000	240 000	240 000	علوة الوظيفة	6.1.02.2.2
6.1.02.3	<b>Adjoins</b>	0	144 000	0	0		144 000	144 000	144 000	<b>المساعدون</b>	6.1.02.3
6.1.02.3.1	Indemnités de fonction		144 000				144 000	144 000	144 000	علوة الوظيفة	6.1.02.3.1
6.1.02.4	<b>Conseillers municipaux</b>	0	560 000	0	0		560 000	100 000	100 000	<b>المستشارون البلديون</b>	6.1.02.4
6.1.02.4.1	Indemnités de sessions		360 000				360 000			علوات الدورات	6.1.02.4.1
6.1.02.4.2	Indemnités de transport		200 000				200 000	100 000	100 000	علوات النقل	6.1.02.4.2
6.1.02.5	<b>Services du Trésor</b>	0	240 000	0	0		240 000	240 000	240 000	<b>خدمات الخزينة</b>	6.1.02.5
6.1.02.5.1	Indemnités de gestion du Receveur Municipal		240 000				240 000	240 000	240 000	علوة التسيير للمحصل البلدي	6.1.02.5.1
6.1.02.5.2	Primes de rendement		0				-	0	0	مكافأة المرودية	6.1.02.5.2
6.1.02.6	<b>Autres indemnités et primes</b>	0	907 200	0	0		907 200	450 000	450 000	<b>تعويضات وعلوات أخرى</b>	6.1.02.6
6.1.02.6.1	Indemnités de fonction du SG		600 000				600 000	450 000	450 000	علوات الوظيفة للأمين العام	6.1.02.6.1
6.1.02.6.2	Indemnités compensatrices du logement		307 200				307 200			علوات تعويض الإيجار	6.1.02.6.2
6.1.02.6.3	Autres Indemnités						-			علوات أخرى	6.1.02.6.3
6.1.02.6.4	Autres Primes						-			تعويضات أخرى	6.1.02.6.4
6.1.03	<b>Cotisations sociales</b>	0	229 320	0	0		229 320	0	0	<b>اشتراكات اجتماعية</b>	6.1.03
6.1.03.1	Part patronale sécurité sociale		229 320				229 320			حصة رب العمل من الضمان الاجتماعي	6.1.03.1
6.1.03.2	Part patronale assurance maladie						-			حصة رب العمل من التأمين الصحي	6.1.03.2
6.1.03.3	Médecine du travail						-			طب العمال	6.1.03.3
6.1.03.4	Autres charges sociales						-			أعباء اجتماعية أخرى	6.1.03.4
6.1.04	<b>Actions sociales en faveur du personnel</b>						-			<b>مكرمة اجتماعية لصالح العمال</b>	6.1.04
	<b>Chapitre 62 - Impôts et Taxes versés</b>									<b>الفصل 62- الضرائب والرسوم المدفوعة</b>	
	<b>Chapitre 63 - Frais Financiers</b>									<b>الفصل 63- تكاليف مالية</b>	
6.3.01	Intérêts d'emprunts									فوائد الديون	6.3.01
6.3.02	Autres frais financiers									تكاليف مالية أخرى	6.3.02
	<b>Chapitre 64 - Subventions et cotisations versées</b>	2 365 838	0	0		2 365 838	300 000	300 000	300 000	<b>الفصل 64- الإعانات والاشتراكات المدفوعة</b>	
6.4.01	Subventions aux mosquées		200 000				200 000			إعانات المساجد	6.4.01
6.4.02	Subventions aux Mahadras		200 000				200 000			إعانات المحاظر	6.4.02
6.4.03	Subventions culturelles et sportives		300 000				300 000	300 000	300 000	إعانات ثقافية ورياضية	6.4.03
6.4.04	Subventions aux œuvres scolaires		200 000				200 000			إعانات الخدمات المدرسية	6.4.04
6.4.05	Autres Subventions		100 000				100 000			إعانات أخرى	6.4.05
6.4.06	<b>Action sociale</b>		700 000	0	0		700 000	0	0	<b>العمل الاجتماعي</b>	6.4.06

6.4.06.1	Secours aux indigents		500 000			500 000			إغاثة المعوزين	6.4.06.1
6.4.06.2	Subventions aux associations sociales		200 000			200 000			إغاثة الرابطة الاجتماعية	6.4.06.2
<b>6.4.07</b>	<b>Cotisations municipales</b>		<b>350 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>200 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>اشتركاك بلدية</b>	6.4.07
6.4.07.1	Cotisations organismes internationaux		200 000			200 000			اشتركاك في الهيئات الدولية	6.4.07.1
6.4.07.2	Cotisations associations des Maires		150 000						اشتركاك في رابطة العمدة	6.4.07.2
<b>6.4.08</b>	<b>Reversements divers</b>		<b>315 838</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>315 838</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>مساهمات مختلفة</b>	6.4.08
6.4.08.1	Reversements de FIS		315 838			315 838			المساهمة في صندوق التضامن البلدي المشترك	6.4.08.1
6.4.08.2	Autres reversements		0			0			مساهمات أخرى	6.4.08.2
<b>Chapitre 65 - Travaux fournitures et services extérieurs</b>			<b>160 675</b>			<b>160 675</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>الفصل 65 - أشغال ومستلزمات وخدمات خارجية</b>	
<b>6.5.01</b>	<b>Primes d'assurances</b>					<b>0</b>			<b>أقساط التأمين</b>	<b>6.5.01</b>
6.5.01.1	Responsabilité civile					0			المسؤولية المدنية	6.5.01.1
6.5.01.2	Matériel roulant					0			سيارات والآليات مختلفة	6.5.01.2
6.5.01.3	Bâtiments					0			مباني	6.5.01.3
<b>6.5.02</b>	<b>Honoraires</b>					<b>0</b>			<b>أتعاب</b>	<b>6.5.02</b>
6.5.02.1	Honoraires hommes de loi					0			أتعاب رجال القانون	6.5.02.1
6.5.02.2	Honoraires hommes de l'art		100 000			100 000			أتعاب رجال الفن	6.5.02.2
6.5.02.3	Honoraires pour délégation de maîtrise d'ouvrage					0			أتعاب إنيابة الإشراف على الأعمال	6.5.02.3
6.5.03	Prestations pour formation du personnel					0			خدمات لتكوين الموظفين	6.5.03
6.5.04	Autres honoraires et prestations de service		60 675			60 675			أتعاب وخدمات أخرى	6.5.04
<b>Chapitre 66 - Charges exceptionnelles</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>الفصل 66 - أعباء غير عادية</b>	
6.6.01	Titres de recettes admis en non valeur					0			سندات إيرادات عديمة القيمة	6.6.01
6.6.02	Dégrèvement d'impôt					0			تخفيض الضرائب	6.6.02
6.6.03	Autres charges exceptionnelles		46 880			0			أعباء استثنائية أخرى	6.6.03
<b>Chapitre 67 - Provision budgétaire pour dépenses imprévues</b>						<b>0</b>			<b>الفصل 67 - احتياطي في الميزانية للنفقات غير المتوقعة</b>	
<b>TOTAL DES DÉPENSES RÉELLES DE FONCTIONNEMENT</b>			<b>13 401 033</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13 401 033</b>	<b>4 016 000</b>	<b>4 016 000</b>	<b>مجموع النفقات الحقيقية للتسيير</b>	
<b>Chapitre 68 - Dotations aux amortissements</b>									<b>الفصل 68 - مخصصات التهلاك</b>	
6.8.21	Dotations aux amortissements des biens immobiliers								مخصصات تهلاك الممتلكات غير المنقولة	6.8.21
6.8.22	Dotations aux amortissements des biens mobiliers								مخصصات تهلاك الممتلكات المنقولة	6.8.22
6.8.23	Dotations aux amortissements autres valeurs immobilisées corporelles								مخصصات تهلاك قيم أخرى ثابتة مجسمة	6.8.23
6.8.24	Dotations aux amortissements des immobilisations incorporelles								مخصصات تهلاك أصول ثابتة معنوية	6.8.24
<b>Chapitre 81 - Prélèvement pour dépenses d'investissement</b>			1 579 190			1 579 190			<b>الفصل 81 - اقتطاع لنفقات الاستثمار</b>	
<b>Chapitre 82 - Résultats d'exploitation exercice antérieur</b>									<b>الفصل 82 - نتائج التشغيل للسنة المالية السابقة</b>	
8.2.03	Déficit d'exploitation exercice antérieur								عجز التشغيل للسنة المالية السابقة	8.2.03
<b>TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>			<b>14 980 223</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14 980 223</b>	<b>4 016 000</b>	<b>4 016 000</b>	<b>مجموع نفقات التسيير</b>	

<b>RECETTES D'INVESTISSEMENT</b>									<b>إيرادات الاستثمار</b>	
<b>Chapitre 10 - Dotations, dons et legs</b>									<b>الفصل 10 - منح وهبات وصايا</b>	
1.0.50	Fonds de dotation								صندوق المنح	1.0.50
1.0.60	Dons et legs								الهبات والوصايا	1.0.60
<b>Chapitre 11 - Ressources financières en capital</b>			<b>59 386 992</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>59 386 992</b>	<b>21 935 607</b>	<b>21 935 607</b>	<b>الفصل 11 - موارد مالية في شكل رأس المال</b>	
1.1.01	Prélèvement sur recettes de fonctionnement		1 579 190			1 579 190			اقتطاع من إيرادات التسيير	1.1.01
1.1.02	Subventions d'équipement et fonds de concours reçus					<b>0</b>			إعانات التجهيز ومبالغ المعايدات المستلمة	1.1.02
<b>1.1.02.1</b>	<b>Subvention de l'État</b>		<b>57 807 802</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>57 807 802</b>	<b>21 935 607</b>	<b>21 935 607</b>	<b>إعانات الدولة</b>	<b>1.1.02.1</b>
1.1.02.1.1	Subvention État inconditionnelle (FRD)		4 021 802			4 021 802	4 006 940	4 006 940	إعانات الدولة الغير مشروطة (الصندوق الجهوي للتنمية)	1.1.02.1.1
1.1.02.1.2	Subvention État conditionnelle		53 786 000			53 786 000	17 928 667	17 928 667	إعانات الدولة المشروطة	1.1.02.1.2
1.1.02.2	Fonds de solidarité intercommunale					<b>0</b>			صندوق التضامن البلدي المشترك	1.1.02.2

1.1.02.3	Fonds de concours de bailleurs institutionnels							أموال مساعدات الممولين المؤسسين	1.1.02.3
1.1.02.4	Fonds de concours de partenaires extérieurs							أموال معونات الشركاء في الخارج	1.1.02.4
1.1.02.5	Autres subventions ou fonds de concours							مساعدات وصناديق إعانات أخرى	1.1.02.5
<b>1.1.03</b>	<b>Produit des emprunts</b>							<b>حصيلة القروض</b>	<b>1.1.03</b>
1.1.03.1	Emprunts auprès de l'État							قروض من الدولة	1.1.03.1
1.1.03.2	Autres emprunts							قروض أخرى	1.1.03.2
<b>Chapitre 22 - Cession d'immobilisations</b>		0	0	0	0			<b>الفصل 22- التنازل عن الأصول الثابتة</b>	
2.2.01	Cessions de biens immobiliers							التنازل عن أملاك غير منقولة	2.2.01
2.2.01.1	Cession de terrains							التنازل عن أراضي	2.2.01.1
2.2.01.2	Cessions de bâtiments							التنازل عن مباني	2.2.01.2
2.2.02	Cessions de biens mobiliers							التنازل عن أملاك منقولة	2.2.02
2.2.02.2	Cession de matériel et de mobilier de bureau							التنازل عن أدوات وأثاث مكاتب	2.2.02.2
2.2.02.2.1	Matériel et mobilier de bureau							التنازل عن أثاث مكاتب	2.2.02.2.1
2.2.02.2.2	Matériel informatique							التنازل عن أدوات معلوماتية	2.2.02.2.2
2.2.02.3	Cession de matériel de transport				0			التنازل عن معدات النقل	2.2.02.3
2.2.02.4	Cession d'engins et de matériel de travaux							التنازل عن اليات ولوازم أشغال	2.2.02.4
2.2.02.5	Cession d'outillage							التنازل عن أدوات	2.2.02.5
2.2.02.6	Cession d'équipements socioculturels							التنازل عن تجهيزات ثقافية واجتماعية	2.2.02.6
2.2.03	Cession d'autres valeurs immobilisées corporelles							التنازل عن قيم أخرى ثابتة مجسمة	2.2.03
2.2.04	Cession de valeurs immobilisées incorporelles							التنازل عن قيم أخرى ثابتة معنوية	2.2.04
<b>TOTAL DES RECETTES RÉELLES D'INVESTISSEMENT</b>		<b>59 386 992</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>59 386 992</b>	<b>21 935 607</b>	<b>21 935 607</b>	<b>مجموع الإيرادات الحقيقية للإستثمار</b>	
<b>Chapitre 28 - Amortissements des immobilisations</b>								<b>الفصل 28- تهلاك الأملاك الثابتة</b>	
2.8.21	Amortissement des biens immobiliers							تهالك الممتلكات غير المنقولة	2.8.21
2.8.22	Amortissement des biens mobiliers							تهالك الممتلكات المنقولة	2.8.22
2.8.23	Amortissement autres valeurs immobilisées corporelles							تهالك قيم أخرى ثابتة مجسمة	2.8.23
2.8.24	Amortissement des immobilisations incorporelles							تهالك أصول ثابتة معنوية	2.8.24
<b>Chapitre 83 - Excédent d'investissement reporté</b>					0			<b>الفصل 83- نتائج الاستثمار المرحلة</b>	
<b>TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT</b>		<b>59 386 992</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>59 386 992</b>	<b>21 935 607</b>	<b>21 935 607</b>	<b>مجموع إيرادات الاستثمار</b>	

<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>								<b>نفقات الاستثمار</b>	
<b>Chapitre 11 - Remboursement des emprunts</b>								<b>الفصل 11- تسديد القروض</b>	
1.1.03	Remboursement des emprunts							<b>تسديد القروض</b>	<b>1.1.03</b>
1.1.03.1	Remboursement capital emprunts État							تسديد رأس مال قروض الدولة	1.1.03.1
1.1.03.2	Remboursement capital autres emprunts							تسديد رأس مال قروض أخرى	1.1.03.2
<b>Chapitre 21 - Charges financières en capital</b>		500 000			500 000			<b>الفصل 21- الأعباء المالية لرأس مال</b>	
2.1.01	Subventions d'équipement versées	500 000						مساعدات تجهيزات مدفوعة	2.1.01
<b>Chapitre 22 - Immobilisations</b>		<b>58 786 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>58 786 000</b>	<b>4 083 000</b>	<b>4 083 000</b>	<b>الفصل 22- الأصول الثابتة</b>	
2.2.01	Biens immobiliers							<b>الممتلكات غير المنقولة</b>	<b>2.2.01</b>
2.2.01.1	Acquisitions de terrains							اقتناء أراضي	2.2.01.1
2.2.01.2	Bâtiments administratifs	54 786 000	0	0	54 786 000	2 783 000	2 783 000	المباني	2.2.01.2

2.2.01.2.1	Acquisitions de bâtiments				0			اقتناء مباني	2.2.01.2.1
2.2.01.2.2	Construction de bâtiments	53 786 000			53 786 000	2 083 000	2 083 000	أشغال المباني	2.2.01.2.2
2.2.01.3	Travaux de voirie				0			أشغال الطرق	2.2.01.3
2.2.01.4	Travaux d'infrastructures hydrauliques et électriques	1 000 000			1 000 000	700 000	700 000	أشغال بني تحية مائية وكهربائية	2.2.01.4
2.2.01.5	<b>Travaux de réseaux</b>	<b>2 500 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 500 000</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>	<b>أشغال الشبكات</b>	<b>2.2.01.5</b>
2.2.01.5.1	Eclairage public				0			الإنارة العمومية	2.2.01.5.1
2.2.01.5.2	Eau	1 000 000			1 000 000			المياه	2.2.01.5.2
2.2.01.5.3	Assainissement	500 000			500 000			الصرف الصحي	2.2.01.5.3
2.2.01.5.4	Autres travaux de réseaux				0			أشغال أخرى للشبكات	2.2.01.5.4
2.2.01.6	Travaux d'équipements socioculturels	500 000			500 000			أشغال تجهيزات اجتماعية وثقافية	2.2.01.6
2.2.01.7	Travaux d'équipements marchands	500 000			500 000	500 000	500 000	أشغال تجهيزات ذات طابع تجاري	2.2.01.7
2.2.01.8	Travaux d'équipements médicaux				0			أشغال تجهيزات صحية	2.2.01.8
2.2.01.9	Autres Travaux				0			أشغال أخرى	2.2.01.9
2.2.02	<b>Biens mobiliers</b>							<b>المتنكات المنقولة</b>	<b>2.2.02</b>
2.2.02.1	Agencement et installation							التنظيم والتثبيت	2.2.02.1
2.2.02.2	<b>Achat matériel et mobilier de bureau</b>	<b>1 500 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 500 000</b>	<b>800 000</b>	<b>800 000</b>	<b>شراء لوازم وأثاث مكاتب</b>	<b>2.2.02.2</b>
2.2.02.2.1	Matériel de bureau	1 000 000			1 000 000	800 000	800 000	مستلزمات مكاتب	2.2.02.2.1
2.2.02.2.2	Matériel informatique	500 000			500 000			لوازم معلوماتية	2.2.02.2.2
2.2.02.2.3	Mobilier de bureau				0			أثاث مكاتب	2.2.02.2.3
2.2.02.3	Achat matériel de transport				0			شراء معدات وسائل نقل	2.2.02.3
2.2.02.4	Achat Engins et matériel de travaux				0			شراء الآليات ولوازم أشغال	2.2.02.4
2.2.02.5	Achat d'outillage				0			شراء أدوات	2.2.02.5
2.2.02.6	Achat de matériaux				0			شراء مواد	2.2.02.6
2.2.02.7	Achat équipement socioculturel				0			شراء تجهيزات ثقافية واجتماعية	2.2.02.7
2.2.02.8	Achat d'équipements médicaux				0			شراء تجهيزات صحية	2.2.02.8
2.2.02.9	Autres biens mobiliers				0			أثاث آخر	2.2.02.9
2.2.03	<b>Autres valeurs immobilisées corporelles</b>				0			<b>قيم أخرى ثابتة مجسمة</b>	<b>2.2.03</b>
2.2.04	<b>Valeurs immobilisées incorporelles</b>				0			<b>أصول ثابتة معنوية</b>	<b>2.2.04</b>
<b>Chapitre 23 - Réhabilitation et gros entretiens du patrimoine communal</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>الفصل 23- إعادة تأهيل وصيانات كبرى لممتلكات البلدية</b>	
2.3.01	Grosses réparations engins et véhicules	100 992						إصلاحات كبيرة لمسيارات والآليات	2.3.01
2.3.02	Autres réhabilitations et gros entretiens				0			إعادات تأهيل وصيانات كبرى أخرى	2.3.02
<b>TOTAL DES DÉPENSES RÉELLES D'INVESTISSEMENT</b>		<b>58 786 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>58 786 000</b>	<b>4 083 000</b>	<b>4 083 000</b>	<b>مجموع النفقات الحقيقية للإستثمار</b>	
Chapitre 84 - Déficit d'investissement reporté								الفصل 84-عجز الاستثمار المرسل	
<b>TOTAL DES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		<b>58 786 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>58 786 000</b>	<b>4 083 000</b>	<b>4 083 000</b>	<b>مجموع نفقات الإستثمار</b>	

**VUE D'ENSEMBLE DES CHAPITRES**

**لمحة عامة عن الفصول**

SECTION DE FONCTIONNEMENT		قسم التسيير					
Chapitre 71 - Impôts communaux	2 993 744			2 993 744	248 844	248 844	الفصل 71- الضرائب البلدية
Chapitre 72 - Taxes communales	1 679 400			1 679 400	0	0	الفصل 72- الرسوم البلدية
Chapitre 73 - Taxes maintenues transitoirement					0	0	الفصل 73- رسوم أبقى عليها مؤقتا
Chapitre 74 - Redevances	5 470 000			5 470 000	0	0	الفصل 74- الاتوات
Chapitre 75 - Droits domaniaux et assimilés	1 174 000			1 174 000	70 000	70 000	الفصل 75- الحقوق العقارية وما يشابهها
Chapitre 76 - Amendes	40 000			40 000	0	0	الفصل 76- الغرامات
Chapitre 77 - Recettes des services	600 000			600 000	0	0	الفصل 77- إيرادات الخدمات
Chapitre 78 - Subvention de fonctionnement	3 834 756	0		3 834 756	3 818 766	3 818 766	الفصل 78- إعانات التسيير
Chapitre 79 - Produits exceptionnels	0						الفصل 79- عائدات استثنائية
<b>TOTAL DES RECETTES RÉELLES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>15 791 900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15 791 900</b>	<b>4 137 610</b>	<b>4 137 610</b>	<b>مجموع الإيرادات الحقيقية للتسيير</b>

Chapitre 82 - Résultats d'exploitation exercice antérieur					0	0	0	الفصل 82- نتائج استغلال السنة المالية السابقة
<b>TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>15 791 900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15 791 900</b>	<b>4 137 610</b>	<b>4 137 610</b>	<b>مجموع إيرادات التشغيل</b>	
Chapitre 60 - Biens et services consommés	6 290 000	0		6 290 000	400 000	400 000	الفصل 60- اموال وخدمات مستهلكة	
Chapitre 61 - Frais de personnel	4 584 520			4 584 520	3 316 000	3 316 000	الفصل 61- نفقات العمال	
Chapitre 62 - Impôts et Taxes versés					0	0	الفصل 62- الضرائب والرسوم المدفوعة	
Chapitre 63 - Frais Financiers						0	الفصل 63- تكاليف مالية	
Chapitre 64 - Subventions et cotisations versées	2 365 838	0		2 365 838	300 000	300 000	الفصل 64- الإعانات والإشتراكات المدفوعة	
Chapitre 65 - Travaux fournitures et services extérieurs					0	0	الفصل 65- أشغال ومستلزمات وخدمات خارجية	
Chapitre 66 - Charges exceptionnelles						0	الفصل 66- أعباء غير عادية	
Chapitre 67 - Provision budgétaire pour dépenses imprévues	0			0			الفصل 67- احتياطات للنفقات غير المتوقعة	
<b>TOTAL DES DÉPENSES RÉELLES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>13 240 358</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13 240 358</b>	<b>4 016 000</b>	<b>4 016 000</b>	<b>مجموع النفقات الحقيقية للتشغيل</b>	
Chapitre 68 - Dotations aux amortissements							الفصل 68- مخصصات التهلاك	
Chapitre 81 - Prélèvement pour dépenses d'investissement	1 579 190			1 579 190			الفصل 81- اقتطاع للنفقات الاستثمار	
Chapitre 82 - Résultats d'exploitation exercice antérieur							الفصل 82- نتائج التشغيل للسنة المالية السابقة	
<b>TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>14 819 548</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14 819 548</b>	<b>4 016 000</b>	<b>4 016 000</b>	<b>مجموع نفقات التشغيل</b>	
<b>SECTION D'INVESTISSEMENT</b>							<b>قسم الاستثمار</b>	
Chapitre 10 - Dotations, dons et legs							الفصل 10- منح و هبات و وصايا	
Chapitre 11 - Ressources financières en capital	59 386 992	0		59 386 992	21 935 607	21 935 607	الفصل 11- موارد مالية في شكل رأس المال	
Chapitre 22 - Cession d'immobilisations							الفصل 22- التنازل عن الأصول الثابتة	
<b>TOTAL DES RECETTES RÉELLES D'INVESTISSEMENT</b>	<b>59 386 992</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>59 386 992</b>	<b>21 935 607</b>	<b>21 935 607</b>	<b>مجموع الإيرادات الحقيقية للإستثمار</b>	
Chapitre 28 - Amortissements des immobilisations							الفصل 28- تهلاك الأملاك الثابتة	
Chapitre 83 - Excédent d'investissement reporté	0	0		0	0	0	الفصل 83- نتائج الاستثمار المرحلة	
<b>TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT</b>	<b>59 386 992</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>59 386 992</b>	<b>21 935 607</b>	<b>21 935 607</b>	<b>مجموع إيرادات الاستثمار</b>	
Chapitre 11 - Remboursement des emprunts							الفصل 11- تسديد القروض	
Chapitre 21 -Charges financières en capital							الفصل 21- الأعباء المالية لرأس مال	
Chapitre 22 - Immobilisations	58 786 000	0		58 786 000	4 083 000	4 083 000	الفصل 22- الأصول الثابتة	
Chapitre 23 - Réhabilitation et gros entretiens du patrimoine communal							الفصل 23- إعادة تأهيل وصيانات كبرى لممتلكات البلدية	
<b>TOTAL DES DÉPENSES RÉELLES D'INVESTISSEMENT</b>	<b>58 786 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>58 786 000</b>	<b>4 083 000</b>	<b>4 083 000</b>	<b>مجموع النفقات الحقيقية للإستثمار</b>	
Chapitre 84 - Déficit d'investissement reporté							الفصل 84- عجز الاستثمار المرحل	
<b>TOTAL DES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	<b>58 786 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>58 786 000</b>	<b>4 083 000</b>	<b>4 083 000</b>	<b>مجموع نفقات الاستثمار</b>	
<b>TOTAL GÉNÉRAL DES RECETTES</b>	<b>75 178 892</b>	<b>0</b>		<b>75 178 892</b>	<b>26 073 217</b>	<b>26 073 217</b>	<b>المجموع العام للإيرادات</b>	
<b>TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES</b>	<b>73 605 548</b>	<b>0</b>		<b>73 605 548</b>	<b>8 099 000</b>	<b>8 099 000</b>	<b>المجموع العام للنفقات</b>	